

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN		(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no.: IT04886850728		DELIVERY NOTE (3) No.: 5390742 (4) Date: 7.11.23	
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln		(6) Freight paid: ☐ unpaid: ☐ Railroad car: ☐ Carrier: ☐ Freight goods: ☐ foreign vehicle: ☐ Express goods: ☐ own vehicle: ☐ Express: ☐ Post: ☐		(7) Delivery (reality) (8) No.: (9) Date:	
(10) Your Ref.: 411	(11) Your Order No./Date: 550003920002 31.10.23	(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial: (14) Our Ref. No.:	
(19) Shipment Method: Collection-EX W	(20) unpaid: ☒	(21) Packing: look below	(22) Marks:	(23) Total Weight kg: gross: 5818 net: 5476	(24) net:
(25) Shipping Address: Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN				(26) Place of unloading: 17551	
(27) Pos.	(28) Pat. No.	(29) Description: (21) Packing	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Customer Remarks
1	251.4.1086.80 25.5.00613.00	Speed Gear 3rd (Index a): Getrag Radsatz 251	4680	pc	
	Container Batch number	6/Magnumbox TBA 501742 228172L	780	pc	
180353728 5013066043 L KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 4680 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 6 Quantità imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO Data controllo: 09/11/23 Firma: <i>[Signature]</i> KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, s.r.c. - 70026 Modugno (BA) 09 NOV 2023 "Ricevuto"					

(42) Goods Inwards Remarks

Quantity Check

(44) Quality Check

(45) Receiver

(46) Invoice Check

Verifica su qualità e quantità

riserva di

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (Nom, adresse, pays) Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 D-89558 Böhmenkirch 0712			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (CMR)																																		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (Nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) Italy			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) Spedition Schweitzer																																		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu: Modugno (BA) Land / Pays: Italy			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu: Böhmenkirch Land / Pays: Deutschland Datum / Date: 07.11.2023			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																																		
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes 3 Lieferschein(e) (2-fach)																																					
6 Zeichen und Nummern / Marques et numéros Klasse / Classe: Ziffer / Chiffre: Buchstabe / Lettre: (ADR) / (ADR):	17 Anzahl der Packstücke / Nombre des colis 22	8 Art der Verpackung / Mode d'emballage Magnumb TBA-501742	9 Bezeichnung des Gutes / Nature de la marchandise Forged parts	10 Statistik Nr. / No. statist. 	11 Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg 21.292	12 Umfang / cbm 																															
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanieres et autres)			<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 50%;">19 Zu zahlen von A payer par</th> <th style="width: 10%;">Absender / L'expéditeur</th> <th style="width: 10%;">Währung / Monnaie</th> <th style="width: 30%;">Empfänger / Le Destinataire</th> </tr> <tr> <td>Fracht / Prix de transport</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigung / Réduction</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme / Solde</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge / Suppléments</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren / Frais accessoires</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges / Divers</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			19 Zu zahlen von A payer par	Absender / L'expéditeur	Währung / Monnaie	Empfänger / Le Destinataire	Fracht / Prix de transport				Ermäßigung / Réduction				Zwischensumme / Solde				Zuschläge / Suppléments				Nebengebühren / Frais accessoires				Sonstiges / Divers				Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer			
19 Zu zahlen von A payer par	Absender / L'expéditeur	Währung / Monnaie	Empfänger / Le Destinataire																																		
Fracht / Prix de transport																																					
Ermäßigung / Réduction																																					
Zwischensumme / Solde																																					
Zuschläge / Suppléments																																					
Nebengebühren / Frais accessoires																																					
Sonstiges / Divers																																					
Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer																																					
14 Rückerstattung / Remboursement			20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières																																		
15 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement frei / franco unfrei / non franko unfrei																																					
21 Ausgeföhrt in / Etablie à Böhmenkirch, den 07.11.2023			24 Güteempfangen / Réception des marchandises Datum / Date: 09 NOV 2023 Ort / Lieu: Modugno (BA)																																		
22 Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 89558 Böhmenkirch Deutschland Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)			23 Ich übernehme das Gut ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen Spedition Schweitzer Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg-Tammerfeld Tel. 0049 7141-24510 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)																																		
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifierung mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km			28 Berechnung des Beförderungsentgelts Frachtpf. Gewicht in kg: _____ Tarifstelle: _____ Sonderabmachung: _____ Güterarten: _____ Währung: _____ Frachtsatz: _____ Beförderungsentgelt: _____																																		
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - Köln - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs			27 Amliches Kennzeichen / Nutzlast in kg Kfz: LB-SC 2260 Anhänger: LB-SC 890																																		
Benutzte Genehmigung Nr. _____			National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐																																		